

# Rahmenprogramm

## Vernissage

28. März 2014, 18.30 Uhr

Ansprachen:

Dr. Daniel Studer (Direktor) / Mitsunori Ogasawara (Kulturattaché der Japanischen Botschaft in der Schweiz) / Arno Noger (Stiftungsratspräsident) / Prof. Dr. Hans Bjarne Thomsen (Lehrstuhl für Kunstgeschichte Ostasiens, UZH) / Akira Yamaguchi (Direktor Sato Yoshihiko Memorial Noh Costume Research Center in Kyoto) / Dr. Isabella Studer-Geisser (Koordinatorin)

Moderation: Jeanne Egloff

Mit einer musikalische Umrahmung von Silvain Kyokusai Guignard (Meister auf der japanischen Chikuzen-Biwa) mit einer Ballade aus „Rashōmon“.

Anschliessender Apéro mit japanischen Köstlichkeiten. „Live Cooking“ mit einem Sushi-Meister und einer Nakai-Dame.

## Finissage

1. März 2015, 11 Uhr

Führung durch die Ausstellung mit Jeanne Egloff und anschliessendem Apéro

## Vorträge und Führungen

### **„Fließende Welt. Verborgene Schönheit. Schätze aus Japan.“**

Führung durch die Ausstellung

6. April 2014, 11.00 Uhr / 30. April 2014, 17.30 Uhr / 21. Mai 2014, 17.30 Uhr / 15. Juni 2014, 11 Uhr / 13. Juli 2014, 11.00 Uhr / 12. Oktober 2014, 11 Uhr / 9. November 2014, 11.00 Uhr / 18. Januar 2015, 11.00 Uhr / 1. Februar 2015, 11.00 Uhr

Jeanne Egloff, Kunsthistorikerin Ostasien

### **„Searching after Japan in St Gallen: the University of Zurich and the Zaigai Hiho Project“**

22. Juni 2014, 11.00 Uhr

Prof. Dr. Hans Bjarne Thomsen, Lehrstuhl für Kunstgeschichte Ostasiens UZH

### **„Prachtgewänder für das Nō-Theater“**

Mit Anschauungsmaterial aus der Sammlung ‚Sato Yoshihiko Yamaguchi Memorial Noh Costume Research Center‘ in Kyōto. Der Vortrag wird in japanischer und deutscher Sprache gehalten.

29. Juni / 28. September / 7. Dezember // 11.00 Uhr

Tomoko Yamaguchi

### **„Shodō. Einführung in die Schriftkunst Japans.“**

27. Juli 2014, 11.00 Uhr

Alex Angehrn

### **"Brokate des Frühlings: Frühe Buchillustrationen aus Edo"**

24. August 2014, 11.00Uhr

Sabine Bradel, Kunsthistorikerin Ostasien

### **„Die Samurai – ein Jahrtausend der Schwertherrschaft. Einführung in den Kriegerkult Japans.“**

27. August 2014, 11.00 Uhr // 7. September 2014, 17.30 Uhr

Roger Walch, Japanologe

### **Geishas, Akrobaten, Missionare. Japan in St.Gallen 1870-1914.**

2. November 2014, 11.00 Uhr

Peter Müller, Historiker

### Besondere Anlässe

### **„Rakugo – ‚gefallene Worte‘ . Eine Performance von japanischen Geschichtenerzählern“**

mit deutschen Übertiteln

13. Juni 2014, 18.30 Uhr

Mit den Meistern Togetsuan Hakushu, Sanyutei Tendon und Eri Onda (auf der *shamisen*) aus Tokyo.

### **„Nankin Tamasudare. Japans Strassenkünstler und Unterhalter“**

für Kinder und Erwachsene geeignet. Die Veranstaltung folgt im Anschluss an den öffentlichen Vortrag „Prachtgewänder für das Nō-Theater“ (11.00 Uhr)

7. Dezember, 12.30 Uhr

Mit fünf Meistern aus Kyoto.

### Kinderclubs

#### **„Reh und Hase aus Papier – Wir falten Origami-Figuren“ (ab 6 Jahren)**

26.04.2014, 14.00 – 16.00 Uhr

Sieglinde Egloff und Jolanda Schärli

#### **„Keiner zu klein ein Samurai zu sein – Wir basteln Schwert und Helm“ (ab 4 Jahren)**

20. September 2014 / 21. Februar 2015, 14.00 – 16.00 Uhr

Mette Mösl

#### **„Kokeshi-Puppen und andere japanische Geschenke für Weihnachten“ (ab 6 Jahren)**

20. Dezember 2014, 14.00 – 16.00 Uhr

Sieglinde Egloff und Jolanda Schärli

### Workshops für Jugendliche und Erwachsene

#### **„Ikebana- Blumensteck-Kurs“**

durchgeführt vom Ikebana Verein Schweiz, Sogetsu-Schule. Anmeldung erforderlich.  
Kostenbeteiligung: 30 Franken (inkl. Museumseintritt und Blumengesteck zum Mitnehmen).  
Anmeldung erforderlich.

14. Juni 2014, 13.30 Uhr (Kurs 1), 15.00 (Kurs 2)

Marlis Wüst

**„Shodō. Schnupperkurs in japanischer Kalligraphie.“**

Vortrag mit anschliessendem Workshop. Kursbeteiligung 20 Fr. (inkl. Museumseintritt).  
Anmeldung erforderlich.

27. Juli 2014, Einführung 11 Uhr, Kursbeginn 12.30 Uhr (Gruppe 1), 14.00 Uhr (Gruppe 2)

Alex Angehrn

**„Die Kunst des Manga-Zeichnens – Zwei Mangaka zeigen, wie's geht“**

Anmeldung erforderlich. Kostenbeteiligung: 30 Franken (inkl. Museumseintritt)

15. November 2014, 14.00 – 16.00 Uhr

Simone Xie und Sabrina Veneselli

Museum für Kinder

**„Furchtlose Kämpfer: Samurai, Legionäre und Ritter“ “ (ab 6 Jahren)**

23. April 2014 / 26. November 2014, 14.00 Uhr

Jolanda Schärli

**„Kleine japanische Kostbarkeiten: Netsuke, Inrō und Kokeshi-Puppen“ “ (ab 6 Jahren)**

28. Mai 2014 / 28. Januar 2015, 14.00 Uhr

Jolanda Schärli

**„Männer spielen Frauen: Das japanische Nō Theater“ “ (ab 6 Jahren)**

27. August 2014 / 25. Februar 2015, 14.00 Uhr

Jolanda Schärli

Märchen im Museum

**„Vom dankbaren Kranich und Momotaro dem Pfirsichjungen“ (ab 4 Jahren)**

14. Mai 2014 / 12. November 2014, 14.00 Uhr

Jolanda Schärli

**„Tiermärchen aus Japan“ (ab 4 Jahren)**

10. September 2014 / 11. Februar 2015, 14.00 Uhr

Jolanda Schärli

**„Aoki und Hana - Geschichten aus dem modernen Japan“ (ab 4 Jahren)**

11. Juni 2014 / 14. Januar 2015, 14.00 Uhr

Jolanda Schärli

Familienführungen

**„Kühne Samurai - Die Welt der Männer im alten Japan“**

11. Mai 2014 / 14. Dezember 2014, 11.00 Uhr

Führung für Kinder und Erwachsene

Jolanda Schärli

**„Östliche Schönheiten – Die Welt der Frauen im alten Japan“**

19. Oktober 2014 / 8. Februar 2014, 11.00 Uhr

Führung für Kinder und Erwachsene

Jolanda Schärli

**„Kämpfen wie ein Samurai - Vorführung der japanischen Schwertkunst“**

In Zusammenarbeit mit dem Kendo Klub St. Gallen

Führung für Kinder und Erwachsene

23. November 2014, 11.00 – 12.30 Uhr

Jolanda Schärli